

Dot. przetargu nieograniczonego na zadanie p.n. Wykonanie w formule zaprojektuj i wybuduj, oczyszczalni ścieków wraz z infrastrukturą towarzyszącą w m. Pilszcz (dla osiedla mieszkaniowego ulicy Różanej, Zielonej i Słonecznej).

Na podstawie art. 38 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tekst jednolity Dz.U. z 2010 r. , Nr 113, poz. 759 z późn.zm) zamawiający udziela wyjaśnień do treści siwz.

Do Zamawiającego wpłynęły pytania, poniżej cytujemy ich treść oraz odpowiedzi:

Pyt.1. Prosimy o jednoznaczne sformułowanie warunków jakościowych dla ścieków oczyszczonych odprowadzanych z oczyszczalni ścieków do odbiornika.

W specyfikacji przetargowej Zamawiający określił, iż jakość ścieków oczyszczonych powinna odpowiadać Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 26.07.2006, w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz.U.Nr 137 poz.984), jednocześnie podając iż odbiornikiem ścieków oczyszczonych będzie potok Ostra i rzeka Opawica.

Z kolei w innym akapicie PFU podaje, iż:

Warunkiem odbioru końcowego zabudowanej oczyszczalni ścieków przez Zamawiającego jest uzyskanie przez Wykonawcę w trakcie rozruchu technologicznego oczyszczalni parametrów ścieków:

| | |
|-------------------|--|
| -BZT5 | - 40 mgO ₂ /dm ³ |
| -CHZTCr | - 150mgO ₂ /dm ³ |
| -zawiesina ogólna | - 50mg/dm ³ |
| -azot ogólny | - 30 mg/dm ³ |
| -fosfor ogólny | - 5 mgP/dm ³ |

Zgodnie z przywołanym rozporządzeniem MŚ z 26.07.2006, w przypadku odprowadzania ścieków oczyszczonych z oczyszczalni o RLM<2000 do wód płynących obowiązującymi parametrami jakościowymi są:

| | |
|-------------------|---------------------------------------|
| -BZT5 | 40mgO ₂ /dm ³ |
| -ChZT | 150 mgO ₂ /dm ³ |
| -zawiesina ogólna | 50mg/dm ³ |

Odp. Podane parametry ścieków oczyszczonych, dotyczą obecnego pozwolenia wodno prawnego starej oczyszczalni. Uzyskanie nowego pozwolenia wodno prawnego dla przedmiotowej inwestycji, leży po stronie Wykonawcy i takie będzie obowiązywało. Jakość ścieków oczyszczonych musi odpowiadać Rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 26.07.2006r. w sprawie warunków jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego Dz.U. nr 137 poz. 984.

Pyt. 2. Czy odprowadzanie ścieków oczyszczonych będzie realizowane poprzez istniejącą kanalizację odpływową z istniejącej oczyszczalni, czy też należy wybudować nowy kolektor odprowadzający wraz z nowym wylotem? Jeżeli tak – jaka jest odległość planowanej oczyszczalni od odbiornika?

Pyt.3. Czy odprowadzanie ścieków oczyszczonych będzie realizowane poprzez istniejącą kanalizację odpływową z istniejącej oczyszczalni, czy też należy wybudować nowy kolektor odprowadzający wraz z nowym wylotem?

Odp. Do pyt. 2 i pyt. 3. Ścieki odprowadzane będą poprzez istniejącą kanalizację odpływową, nie należy budować nowego kolektora i nowego wylotu.

Należy jednak uwzględnić wykonanie odcinka ok. 50 m kanalizacji łączącego nowo projektowaną oczyszczalnię z kolektorem doprowadzającym i odprowadzającym ścieki.

Pyt.4. Zamawiający określił wstępnie – jako technologii oczyszczania ścieków – technologię osadu czynnego realizowaną w reaktorze typu SBR ze zbiornikiem osadu nadmiernego, podając jednocześnie, iż oczyszczalnia ma za zadanie skutecznie oczyścić ścieki od określonej liczby mieszkańców.

Prosimy o potwierdzenie interpretacji określenia, wstępnie dobrano technologię ... „, – w kontekście zastosowania rozwiązań równoważnych. Pytający jako parametr równoważności przyjmuje każdą oczyszczalnię ścieków zapewniającą obsługę mieszkańców przedmiotowego osiedla oraz spełniającą kryteria jakościowe dla ścieków oczyszczonych oraz parametry energooszczędności.

Odp. Zamawiający obecnie posiada w eksploatacji oczyszczalnię pracującą w technologii SBR. W celu ujednolicenia eksploatacji oczyszczalni nie przewiduje się zastosowania innej technologii.

Pyt.5. Czy w kontekście zastosowania rozwiązań równoważnych, Zamawiający podtrzymuje konieczność zastosowania na oczyszczalni następujących elementów, materiałów i obiektów wymienionych w pkt 1.5.2. PFU, takich jak:

- A. zbiorniki technologiczne oczyszczalni, wyłącznie z polimerbetonu lub PEHD, ograniczając tym samym stosowanie innych trwałych materiałów powszechnie stosowanych w małych prefabrykowanych oczyszczalniach ścieków jak np. laminat poliestrowo szklany (GRP), polipropylenu, itp.?
- B. zastosowanie zbiorników cylindrycznych ?
- C. konieczność stosowania wydzielonego zbiornika stabilizacji osadu? Co przy zastosowaniu innej technologii niż osad czynny – czy wydzielony zbiornik – czy wydzielony zbiornik będzie również wymagany?
- D. zastosowanie komór i studzienek stanowiących infrastrukturę obiektu oczyszczalni wyłącznie z polimerbetonu oraz PEHD? Czy zamawiający nie dopuszcza powszechnie stosowanych studzienek z PP i PCV?
- E. Czy w przypadku zastosowania technologii równoważnej – nie wymagającej zabudowy dmuchaw, czy szaf sterowniczych w oddzielnym pomieszczeniu – zamawiający podtrzymuje konieczność wykonania budynku oczyszczalni, zwłaszcza, że proces oczyszczania ma być w pełni zautomatyzowany a oczyszczalnia przystosowana do funkcjonowania bez stałej obsługi.

F. Czy zamawiający podtrzymuje konieczność zabudowy niżej wymienionych elementów ze stali AISI 316?

- elementy konstrukcyjne oczyszczalni, rurociągi, kolektory, instalacja odpowietrzająca, prowadnice, włazy, pochwyty, mocowania itp. Powinny być wykonane ze stali AISI 316,

Czy w kontekście sugerowanego zastosowania zbiorników, komór i studzienek z materiałów takich jak polimerbeton, czy PE – włazy oraz elementy instalacyjne (w tym rurociągi) nie mogą być wykonane z materiału bazowego zbiornika oraz powszechnie stosowanych rurociągów z tworzyw sztucznych?

Czy elementy stalowe (np. drabinki, prowadnice itp.) – nie mogą być wykonane ze stali nierdzewnej AISI 304?

Odp. Zamawiający określając parametry zbiorników oczyszczalni ścieków ma na uwadze zaprojektowanie i zabudowę zbiorników które nie będą narażone na zagrożenia korozyjne oraz będą posiadały dobre cechy wytrzymałościowe. Zamawiający wyraża zgodę na zbiorniki innego rodzaju, lecz o nie gorszych parametrach niż zaproponowane.

- *Zamawiający miał na myśli zbiorniki np. walcowe,*
- *Zamawiający miał na myśli wydzielony zbiornik stabilizacji osadu,*
- *Zamawiający określając zastosowanie studzienek i komór stanowiących infrastrukturę oczyszczalni ścieków, miał na myśli obiekty tj. komora przepływomierza, studzienkę do poboru prób ścieków oczyszczonych itp.*
- *Zaproponowane pomieszczenie do zabudowy urządzeń technologicznych oczyszczalni ma pełnić również funkcję, pomieszczenia dla obsługi oczyszczalni która w trakcie przeprowadzania czynności kontrolnych i serwisowych, będzie miała możliwość korzystania z wody oraz sanitariatu a w przypadku występowania niekorzystnych warunków pogodowych przeprowadzenia czynności serwisowych na obiekcie.*
- *Zamawiający podtrzymuje zapis dot. wykonania elementów konstrukcyjnych i instalacyjnych ze stali AISI 316. Kolektory tłoczne ścieków oraz powietrzne zabudowane w zbiornikach oczyszczalni, winne być wykonane z materiału jak wyżej, w celu zachowania odpowiedniej sztywności oraz bezpieczeństwa antykorozyjnego.*

Pyt.6. Jak zamawiający definiuje wymóg wykonania takich elementów jak:

A. System przesyłu danych, raportowania oraz stacji dyspozytorskiej? (jakie dane należy przesyłać?, gdzie?, czy stacja dyspozytorska to np. telefon komórkowy operatora oczyszczalni, a raport – to np. powiadomienie sms o awarii?. Czy wymagana jest współpraca z jakimś określonym systemem informatyczny Zamawiającego, a stacja dyspozytorska to jakieś wydzielone pomieszczenie?)

B. System wizualizacji (patrz PFU str 15)?

Oczyszczalnia powinna działać w sposób automatyczny z układem wizualizacji pracy, nie przewiduje się stacji obsługi.

Obiekt objęty PFU – oczyszczalni o wielkości odpowiadającej 360 RLM – jest tzw. małą oczyszczalnią, najczęściej wykonywaną jako urządzenia kontenerowe lub prefabrykowane z możliwie prostym systemem sterowania. Klasyczne systemy wizualizacyjne współpracujące z komputerem osobistym, wyposażone w grafikę itp. ze względu na koszty wykonuje się z reguły dla dużo większych obiektów oczyszczalni (kilka tysięcy RLM). Wykonanie tak rozumianego systemu dla tak małej oczyszczalni może zwiększyć koszty urządzeń nawet do 20%. Stąd pytanie co zamawiający rozumie pod pojęciem systemu wizualizacji.

Odp. podpunkt A:

System przesyłu danych telemetrycznych oparty powinien być na -

technologii GSM, umożliwiając wysyłanie i odbieranie krótkich wiadomości SMS

Dane wysyłane i odbierane muszą transportować informacje o minimalnych parametrach :

8 zmiennych wejściowych binarnych

8 zmiennych wyjściowych binarnych

2 zmiennych wejściowe analogowe 12bit

2 pomiary temperatury

Port szeregowy RS 232 lub 485

Pamięć Flash z możliwością zdalnej aktualizacji oprogramowania

Zegar czasu rzeczywistego RTC ustawiany poprzez zmienne telemetryczne.

W/w spis parametrów okazać się może niewystarczający dla przesłania wszystkich

parametrów potrzebnych do kontroli całością systemu zadania technicznego pt. (zaprojektuj i

wybuduj)

podpunkt B

Trwają prace programistyczne nad oprogramowaniem które będzie stacją bazową zarządzającą całością systemu WOD-KAN.

Oprogramowanie to korzystać będzie z systemu operacyjnego Windows.

Terminale dostępne pracowników pionu technicznego (oprogramowanie pracujące pod kontrolą systemu Android)

Na te stacje będą kierowane wszystkie informacje telemetryczne z podległych układów sterowniczo-pomiarowych.

Pyt.7. Czy termin wykonania zadania określony na 15.12. 2013 dotyczy zakończenia prac budowlanych, czy też obejmuje również zakończenie rozruchu ?

Odp. Zgodnie z Programem Funkcjonalno Użytkowym (str. 10) warunkiem odbioru końcowego oczyszczalni ścieków przez Zamawiającego jest uzyskanie przez Wykonawcę w trakcie rozruchu technologicznego określonych parametrów ścieków.

Pyt.8. Proszę o odpowiedź czy Zamawiający dopuszcza wykonanie zbiornika oczyszczalni ścieków z laminatu poliestrowo-szklanego, który będzie równoważny do wskazanego w PFU zbiornika z PEHD. Wytrzymałość, szczelność i parametry użytkowe są niemalże identyczne.

Odp. Zamawiający dopuszcza zastosowanie materiałów o parametrach przynajmniej takich jak podane w PFU. Parametry elementów zamiennych nie mogą być gorsze (tylko takie same lub lepsze) w stosunku do tych podanych w PFU.

- Pyt.9.** Prosimy o przedstawienie aktualnych wyników badań ścieków surowych.
- Pyt.10.** Prosimy o przedstawienie aktualnego planu zagospodarowania na przedmiotową oczyszczalnię.
- Pyt.11.** Prosimy o załączenie aktualnego pozwolenia wodno-prawnego na przedmiotową oczyszczalnię.

Odp. 9 Wyniki badań ścieków surowych z 21.05.2013 r.

Odp. 10 Aktualny plan zagospodarowania z istniejącą oczyszczalnią.

Odp. 11 Decyzja pozwolenie wodno prawne na odprowadzanie ścieków.

W załączeniu skany dokumentów.

BURMISTRZ
Matela
mgr inż. Józef Matela